

业务合作伙伴行动准则

I. 本准则的目的和要求

柴和伊集团始终努力成为一家受“顾客、业务合作伙伴、股东、地区社会、员工”等支持企业活动的各利益相关方信赖的企业。自创业以来，这一直是我们的“企业宗旨”，我们致力于让所有员工完全理解“柴和伊集团企业行动准则”。

今天，随着经济全球化和各利益相关方的需求多样化，作为企业社会责任的一部分，要求企业针对各自所经营的商品、服务，必须确保包括业务合作伙伴在内的整个供应链遵守法律和法规、积极开展环境保护、改善工作条件。

考虑这样的情况，本公司于2007年制定了“柴和伊控股公司业务合作伙伴行动准则（以下称为本准则）”，并于2017年进行了修订。本公司认为，通过让本公司集团各公司的直接业务合作伙伴理解并实践本准则，除了能减少因违反法律等导致的业务停止风险，避免由此引起的拒买运动等，使业务合作伙伴和本公司集团各公司均实现稳定的业务活动，同时还能确保产品安全，维持并改善质量。此外，除了直接业务合作伙伴之外，通过让业务合作伙伴在本公司集团中经营的产品和原料的供应商也理解并实践本公司集团的立场和本准则的目的，我们相信能赢得所有利益攸关方的信赖，为实现可持续发展的社会做出贡献，与社会共存和共同繁荣。

本公司基于这样的信念，要求业务合作伙伴确立体系，确保自己的公司和供应商遵守本准则。

希望各业务合作伙伴能进一步给予配合。

2017年4月
井阪 隆一
柴和伊控股公司
主席兼首席执行官

II. 柒和伊集团业务合作伙伴行动准则

柒和伊集团要求其业务合作伙伴以及业务合作伙伴在柒和伊集团经营的商品的供应商掌握、理解并实践以下事项。

如发现违反本准则的行为，可能会暂停业务往来或取消合约。

1. 遵守法律

1. 遵守各国、各地区适用的法律和相关国际规则及其精神。
2. 为达到遵守法律的目的，应制定政策、建立体系、实施教育并确立内部举报制度等。

2. 尊重人权和尊严

尊重业务活动中所有人的人权和个人尊严。

1. 努力创造能使多样的人材充分发挥各自能力的工作环境。
2. 不使用当地法律和 ILO 公约禁止的童工。
3. 确保所有员工基于自愿从事工作，不强迫劳动。禁止以不正当方式扣押员工身分证或要求员工缴纳押金。
4. 在招聘、薪酬、晋升、调动、培训、解雇或辞职方面，禁止基于种族、国籍、宗教、性别、年龄、残疾、性取向*、性别认同*、工会或政治活动的歧视，努力构建平等机会。
5. 不得进行体罚或肉体上、精神上的骚扰或性骚扰。
 - * 性取向：指人类将某个性别当作恋爱和性爱对象的基本的性取向。
 - * 性别认同：指对自己所属的性别的认知和感觉。

3. 雇用和工作环境

为确保安全和健康，应在洁净、正常有序且对员工友好的工作环境中，以正当方式雇用从事业务活动的人员。

1. 雇用员工时，应按照当地法律签订适当的工作合约。
2. 遵守当地法律规定的劳动时间。按照当地法律，为员工设定并提供适当的休息时间和休息日。
3. 按照当地法律，向员工支付规定的最低薪金或更多薪金。向员工支付超时工作的法定或超过法定额度的加班费。
4. 加班应征得员工的同意。
5. 不得让年轻员工在夜间和危险环境下工作。
6. 确保工作场所的建筑具备足够的坚固度以保证员工安全，同时应获得当地建筑标准相关法律和法规的认可，实施适当的检查并确保检验合格。
7. 在工作场所内安设紧急出口、疏散通道和标识，并定期进行检查和疏散训练。
8. 为员工提供洁净的卫生间和饮用水，不得在工作时间内对员工的使用进行限制。
9. 为员工提供防护用具、标示和培训等工作所需的材料。
10. 如为员工提供住房，应提供安全洁净的居住环境。
11. 遵守员工福利相关法律，确立员工福利制度，使员工能放心工作。

12. 与员工或员工代表开展真诚对话和协商，以构建健全的劳资关系。尊重员工的自由结社权利。

4. 保护地球环境

在原料采购、生产制造、供应等业务的所有方面考虑到地球环境，为实现可持续发展社会做贡献。

1. 遵守适用的环境相关法律、法规和国际公约。
2. 不得使用国际公约、当地法规或柒和伊集团各运营公司禁止的化学物质。对废弃物、排气、排水进行妥善管理，防止环境污染。
3. 努力正确把握业务对环境的影响。
4. 致力于节省能源，以应对气候变化，努力减少温室气体排放。
5. 防止资源枯竭并考虑到生产环境，致力于可持续发展的原料采购方式。
6. 认识到生物多样性的重要性并予以维护。

5. 与地区社会和国际社会的关系

尊重开展业务所在的国家地区的文化和习惯，致力于可持续的社会发展。

1. 通过对话理解地区社会和国际社会的相关社会问题，并通过合作、配合和开展业务等方式，为解决这些问题贡献力量。
2. 不与有组织犯罪团伙、有组织犯罪团伙的成员、有组织犯罪团伙相关公司和团体、敲诈团伙（总会屋）、以开展社会运动和政治活动为借口从事犯罪活动的团伙、专门从事智能犯罪的团伙，以及其他反社会势力保持任何关系。

6. 信息管理

妥善管理业务往来中获取的信息。

1. 为防止信息泄漏，对业务往来中获取的信息和个人信息实施严格管理。
2. 这些信息仅限用于指定的业务目的。因此，禁止用于其他业务或私人用途，也禁止提供给他人使用。

7. 确保产品安全

为给最终消费者提供安全可靠的产品，应遵守柒和伊集团的相关业务公司要求的质量标准和以下事项：

1. 遵守生产国和销售国双方的法律标准。
2. 及时准确地公开产品和服务相关的必要信息。
3. 如可能对顾客（最终消费者）造成损失，应及时准确地公开相关信息，以消除造成损失的原因或防止出现损失，并及时采取措施，防止损失扩散。
4. 在采购活动中，应考虑到引起人权、环境等社会问题的原料使用对地区社会的影响，如可能造成影响，应采取措施，避免使用该原料。

8. 公平的业务往来

以公平、透明、适当的方式，在自由竞争下开展业务活动。与政治团体、政府机构保持适当且健全的关系。

1. 尊重自由公平的竞争，遵守反垄断法等相关法律和内部规定。
2. 在业务往来中，遵循健全的商业惯例，在适当的条件下进行业务往来，不得谋求私人报酬或利益。
3. 为本地或外国政府官员，或其他类似人员提供政治献金、礼品、接待、金钱利益时，本公司的业务合作伙伴应遵守各国的法律和法规，与政治团体、政府机构保持健全且适当的关系。

9. 保护知识产权

1. 保护自己公司拥有或属于自己公司的知识产权，注意并防止其受到第三方侵害。
2. 不得以不正当方式获取或使用第三方专利、实用新案、设计、商标、商业秘密等知识产权，不得从事以不正当方式使用软件或复制书籍等侵权行为。

10. 进出口业务往来管理

1. 遵守产品和原料等的所有进出口相关法律。
2. 在产品和原料的资金和物资提供或劳动等价薪金方面，不得与受国际经济制裁和贸易制裁的国家或地区、团体或个人保持任何关系。

11. 拓展至供应链

我们的业务合作伙伴应努力使其供应商理解和遵守本准则，并根据需要，开展后续跟踪和指导等措施。

12. 监察

为实践本准则提供配合。

1. 为核实本准则的遵守情况而开展监察时，应给予配合。
2. 妥善制备并维护可证明本准则遵守情况的文档和实施记录文档。接到要求后，应予以公开。
3. 如有未遵守本准则的情况，应采取措施予以纠正。

III. 本准则的处置

如发现有违反本准则的行为，可能会暂停业务往来或取消合约。

通过理解本准则的目的并予以实践，柴和伊集团致力于提升业务合作伙伴和柴和伊集团双方的企业价值，请各位给予理解和配合。

2007年3月制定

2017年4月修订